splash!

quick facts on...

Xeriscape:
Cómo conservar agua con técnicas eficientes en su jardín

El Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida *es una agencia regional del gobierno que supervisa los recursos hídricos en el sur del estado y es el mayor y más antiguo de los cinco distritos de administración de agua en el Estado.*

Nuestra misión *es la de administrar y proteger los recursos de agua de la región, buscando el equilibrio y mejorando la calidad del agua, el control de inundaciones, los sistemas naturales y el suministro de agua.*

Uva de Playa

¿Sabía usted que la mitad del agua de uso residencial es utilizada para irrigación externa? Usted puede disminuir sustancialmente el uso externo de agua con plantas que conserven agua y usando los principios de Xeriscape.

Xeriscape es conservación de agua a través de la jardinería creativa. El término Xeriscaping significa conservación de agua, jardinería resistente a la sequía, o simplemente el uso de la planta adecuada en el lugar adecuado - con mantenimiento apropiado y riego medido.

¡Siga los siete pasos fundamentales del Xeriscape en forma sistemática y estará en buen camino para conservar agua!

1. Diseñe su jardín. La planificación y el diseño cuidadoso son cruciales para el éxito a largo plazo del Sistema XERISCAPE. Usted puede minimizar su inversión inicial al instalar su jardín con el Sistema XERISCAPE en fases. Primero, haga un dibujo simple del área de su propiedad tomando en cuenta los desniveles del terreno, los problemas de drenaje, las plantas y los árboles existentes. También ubique que áreas son soleadas y sombreadas. Seleccione las áreas que serán irrigadas cuando seleccione las plantas.

2. Seleccione la planta adecuada para el área apropiada. Seleccione y agrupe las plantas de acuerdo a sus necesidades de agua para eliminar el riego innecesario. Deberá tener tres zonas en su plano:

Zonas Naturales: En esta área las plantas solo necesitan del agua de lluvia. Estas pueden ser plantas nativas o cultivadas que se han adaptado a la Florida.

Zonas de Poca Agua o Resistentes a la Sequía: Las plantas en estas áreas pueden sobrevivir con solo el agua de lluvia.

Zonas de Agua Moderada o Zonas de Agua "Oasis": Estas áreas requieren riego regular y deberán ser limitadas a ser detalles en su Xeriscape. Haga estas áreas funcionales, como por ejemplo, jardines de flores en las entradas, zonas de césped o huertos de frutas y vegetales.

3. Análisis de tierra. Determine los niveles de acidez y alcalinidad (pH) de su tierra antes de sembrar. Puede mezclar materia orgánica, tales como abono, turba, estiércol o tierra negra con la tierra arenosa y de esta manera enriquecer la tierra y mantener la humedad.

4. Áreas Prácticas para césped. El césped es el más grande consumidor de agua en la jardinería. Siembre césped donde haya un propósito, tales como áreas de juego para los niños o para aminorar el paso de la escorrentía de las aguas pluviales. Siempre escoja las variedades más resistentes a la sequía. Considere usar virutas de corteza de árbol como una alternativa al césped. Evite franjas largas y estrechas de césped; estas áreas son difíciles de regar de manera eficiente.

5. Riegue con inteligencia. Las plantas resistentes a la sequía pueden sobrevivir con sólo el agua de lluvia. Si el riego es necesario, hágalo solamente durante las primeras horas de la mañana y de acuerdo con las restricciones de agua para reducir la evaporación. Recuerde que los estatutos de la Florida requieren que todo sistema nuevo automático de irrigación para césped debe tener un sensor de lluvia y un control que detenga el ciclo de irrigación cuando esté lloviendo. Riegue los árboles, arbustos, flores y áreas de plantas pequeñas con sistemas de bajo volumen, de goteo o microrociadoras. Riegue su jardín solamente cuando muestre señales de estarse marchitando. En los meses frescos de invierno una vez por semana es suficiente, sin lluvia. En el verano 2-3 veces a la semana, si no llueve.

6. Use "Mulch" virutas de corteza de árbol. Las virutas de corteza de árbol evitan la hierba mala y retienen la humedad. De dos a tres pulgadas de virutas de corteza de árbol en los macizos de jardines y senderos también reducen la hierba mala y frenan la erosión. Evite las virutas de corteza de ciprés. Use otras virutas de corteza de árbol orgánicas tales como las recicladas, las de corteza de árbol desmenuzada y en trozos, y las agujas de pino.

***7.* Mantenimiento adecuado para su jardín.** Demasiado riego incrementa el riesgo de enfermedades en las plantas. Para fomentar el desarrollo de las raíces y una mayor resistencia a la sequía, riegue sus plantas bien, pero no desproporcionadamente.

Fertilice adecuadamente, fertilizar en exceso promueve un crecimiento rápido pero débil en las plantas e incrementa la necesidad de agua de las mismas al igual que podar las plantas en exceso.

Plantas para su Xeriscape

Algunas personas piensan en un paisaje en el desierto cuando escuchan "XERISCAPE", pero no es así como luce un típico Xeriscape. Algunas de las "plantas favoritas" de la Florida que usted puede usar en su jardinería de Xeriscape se enumeran a continuación. Algunas de ellas son frondosas y tropicales. Estas aumentarán la belleza de su jardín y conservarán agua.

Consulte con su profesional en viveros para información acerca de cuales de estas plantas son apropiadas para su región.

Árboles

Magnolia Virginiana

Ciprés (Taxodium distichum)
Yanilla Blanca (Ilex cassine)
Vomitel, Cutiperi (Cordia sebestena)
Almacigo (Bursera simaruba)
Palo Santo (Krugiodendron ferreum)
Roble (Quercus virginiana)
Magnolia (Magnolia grandiflora)
Magnolia (Magnolia virginiana)
Badula, Mameyuelo (Rapanea guianensis)
Paloblanco, olivo (Simarouba glauca)
Uvilla, Guayacanejo (Coccoloba diversifolia)
Árbol rojo de Persia (Persea borbonia)
Arce rojo (Acer rubrum)
Uva de playa (Coccoloba uvifera)
Mangle plateado (Conocarpus erectus var. sericeus)
Anguilla (Myricanthes fragrans)
Pino del Incienso (Pinus elliottil
Cedro rojo (Juniperus silicicola)
Yagrumo, Trompeta (Tabebuia spp)

Arbustos

Filigrana (Callicarpa americana)
Icaco (Chrysobalanus icaco)
Peronilla, Bucayo (Erythrina herbacea)
Lirio de cinta (Crinum asiaticum)
Pata de Gallina (Hamelia patens)
Yanilla blanca (Forestiera segregata)
Yanilla (Ilex vomitoria)
Bejuco inglés (Caparis cyanophallophora)
Mora (Ardisia escallonioides)
Tambalisa (Sophora tomentosa)
Viburnum (Viburnum obovatum)
Mirto Ceroso (Myrica cerifera)
Agalla de Costa, Borborin (Randia aculeata)
Guairaje (Eugenia axillaris)
Café Silvestre (Psychotria nervosa)
Café Silvestre enano (Psychotria ligustrifolia)

Un exitoso patio usando Xeriscape

Palmeras y Cicadáceas

Guano de Guinea (Pseudophoenix sargentil)
Palma Sabal (Sabal palmetto)
Guayaga (Zamia pumila)
Palma Guano Prieto (Acoelorrhaphe wrightil)
Palma Alcanfor (Cycas circinalis)
Palma Real de la Florida (Roystonea elata)
Palma de Sierra (Serenoa repens)
Guano de Costa (Thrinax spp.)

Helechos

Helecho (Nephrolepis exaltata)
Helecho Gigante (Acrostichum danaeifolium)
Helecho de Pantano (Blechnum serrulatum)

Céspedes para detallar, Enredaderas y plantas bajas

Buganvilea (Bouganvillea spectabilis)
Lluvia de Coral (Lonicera sempervirens)
Yerba de Cordel o decorativa (Spartina baker)
Parcha, Suberosa (Passiflora suberosa)
Hierba de Fakahatchee (Tripsacum dactyloides)
Hierba de la Florida (Tripsacum floridanum)
Cariaquillo (Lantana montevidensis)
Liriope (Liriope muscari)
Hierba japonesa (Ophiopogon japonicus)
Ilusión (Eragrostis spectabilis)
Boniato de Playa (Ipomoea pes-caprae)
Araña (Uniola paniculata)

Anuales/Perennes/Flores Silvestres

Margarita Playera (Helianthus debilis)
Alma del Poeta (Rudbeckia hirta)
Gaillardia (Gaillardia pulchella)
Cariaquillo (Lantana depressa)
Cariaquillo (Lantana involucrata)
Pentas (Pentas lanceolata)
Verbena azul (Stachytarpheta jamaicensis)
Romero de Costa (Borrichia frutescens)
Lirio (Hymenocallis latifolia)
Te de Coral (Coreopsis leavenworthil)

Gaillardia Pulchella

¡Use Xeriscape y ahorre tiempo, dinero, agua y nuestro medio ambiente! Para información adicional, visite sfwmd.gov

JR01/02/07

sfwmd.gov

South Florida Water Management District
3301 Gun Club Road
West Palm Beach, Florida 33406
561-686-8800 • FL WATS 800-432-2045
www.sfwmd.gov

MAILING ADDRESS: P.O. Box 24680
West Palm Beach, FL 33416-4680

CENTROS DE SERVICIOS

Big Cypress Basin/Naples
239-597-1505
Broward
954-713-3200
Florida Keys (Plantation Key)
305-853-3219 or 800-464-5067
Lower West Coast
239-338-2929 or 800-248-1201
Martin/St. Lucie
772-223-2600 or 800-250-4100
Miami-Dade
305-377-7274 or 800-250-4300
Okeechobee
863-462-5260 or 800-250-4200
Orlando
407-858-6100 or 800-250-4250
Palm Beach County
561-682-2283 or 800-432-2045